

INDIKATIBOA

ADITZAK

NOR

Ni	naiz	nintzen
Hi	haiz	hintzen
Hura	da	zen
Gu	gara	ginen
Zu	zara	zinen
Zuek	zarete	zineten
Haiek	dira	ziren

- 1.1 Gu berandu iritsi/
- 1.2 Zuek goizean ikastetxera txirindaz etortzen/
- 1.3 Haizearengatik zuhaitzak lurrera erori...../
- 1.4 Ni asko aspertzen/oporretan.
- 1.5 Zu udan lehengusu—lehengusinekin elkartzen/udan.
- 1.6 Ertzaina bere kotxetik atera/
- 1.7 Txori asko hil/hotzaren ondorioz.
- 1.8 Ni ez/kalera atera asteburuan.
- 1.9 Gu zure ondoan jarri/ arazo honetan.
- 1.10 Zuek opila jatera Ibarlara joan/
- 1.11 Gure tutorea ez/ txangora etorri.
- 1.12 Zu telebistan aterako/

NOR-NORK (ZER-NORK)

NOR-NORK (ORAINALDIA)				NOR-NORK (LEHENALDIA)			
	NOR	NORK			NOR	NORK	
NI	nau	T	NIK	NI	nindu	DA N	NIK
HI	hau	K / N	HIK	HI	hindu	A / NA N	HIK
HURA	du	-	HARK	HURA	(*)	- eN	HARK
GU	gaitu	GU	GUK	GU	gintu	GU N	GUK
ZU	zaitu	ZU	ZUK	ZU	zintu	ZU N	ZUK
ZUEK	zaitu zte	ZUE	ZUEK	ZUEK	zintu zte	ZUE N	ZUEK
HAIEK	ditu	(z)TE	HAIEK	HAIEK	(**)	(z)TE N	HAIEK

nik	*nuen	**	nituen
hik	huen		hituen
hark	zuen		zituen
guk	genuen		genituen
zuk	zenuen		zenituen
zuek	zenuten		zenituzten
haiek	zuten		zituzten

- 2.1 Guk antzerkirako jantziak prestatu/
- 2.2 Zuk hortzak egunean behin bakarrik garbitzen...../
- 2.3 Gidariak ni harrapatu/ia-ia.
- 2.5 Nik zu txabola batean ezkutatu/
- 2.6 Zuek egunero seriearen atal bat ikusten/
- 2.7 Zuk gu erraz konbentzitu/
- 2.8 Larunbateko partidarako entrenatzaileak zu aukeratu/
- 2.9 Jaimek zuek oso ondo ulertzen/
- 2.10 Irakasleek ni zuzendaritzara bidali/
- 2.11 Guk sarrerako kontzertuak galdu/
- 2.12 Emakumeak betaurrekoak galdu/

NOR-NORI		ORAINALDIA		IRAGANA	
NI		T		DA	N
HI		K/N		A/NA	N
HURA	ZAi	O	ZITZAI	O	N
GU		GU		GU	N
ZU		ZU		ZU	N
ZUEK		ZUE		ZUE	N
HAIEK	ZAIZKI	E	ZITZAIZKI	E	N

- 3.1 Nire maskotari pipak gustatzen/
- 3.2 Aitonari ilea azkar luzatzen/
- 3.3 Guri lana osondo gelditu/
- 3.4 Zuri giltzak galdu/
- 3.5 Zuei ordenagailua apurtu/
- 3.6 Niri tipexa bukatu/
- 3.7 Zuri hondartzara joateko gogoak kendu...../
- 3.8 Linternari pilak gastatu/
- 3.9 Niri liburuak busti/
- 3.10 Katutxoei txakurra hurbildu...../
- 3.11 Zuei oinak eta eskuak hoztu/
- 3.12 Guri ideia bikain bat bururatu/

NOR-NORI-NORK

NOR-NORI-NORK (ORAINALDIA)		
<u>NOR</u>	<u>NORI</u>	<u>NORK</u>
	T (DA)	T
	K/N (A/NA)	K / N
di (zki)	O	-
	GU	GU
	ZU	ZU
	ZUE	ZUE
	E	TE

NOR-NORI-NORK (LEHENALDIA)			
<u>NORK</u>	<u>NOR</u>	<u>NORI</u>	
n		DA	N
h		A / NA	N
z		O	N
gen	i (zki)	GU	N
zen		ZU	N
zen		ZUE	te N
z		E	te N

- 4.1 Nik zuri galdera zailak egiten/.....
- 4.2 Nik lagunei galdera zailak egiten/.....
- 4.3 Artistek jendeari dirua eskatu/.....Ukrainarako.
- 4.4 Guk irakasleari mezu elektronikoko bat idatzi/.....zoriontzeko
- 4.5 Guk zuri bi opari erosi/.....
- 4.6 Zuk niri koaderno utzi/.....
- 4.7 Irakasleak niri azterketa errazagoak jartzen/.....
- 4.8 Irakasleak guri zigorra jarri/.....
- 4.9 Gazte batzuek guri petardoak bota/.....hanketara.
- 4.10 Aitak zuri bi zaplasteko eman/.....
- 4.11 Gurasoek Anderri kontzertura joateko baimena eman/.....
- 4.12 Nik lagunei bromak egiten/.....

NAHASIAN

- 5.1 Udaran dendariak ni kontratatzen/.....
- 5.2 Guri linternako pilak azkar bukatzen/.....
- 5.3 Arazo honetan zuek gu bakarrik utzi/.....
- 5.4 Nik ertzainei nortasun agiria erakutsi/.....
- 5.5 Jantziek eguzkiarengatik kolorea galtzen/.....
- 5.6 Inauterietan zuk mozorroa utzi/.....niri.
- 5.7 Jendeari baserriko txakurrak bidera ateratzen...../.....bidera.
- 5.8 Zuei oso erraz bukatzen/.....pazientzia.
- 5-9 Amak aitari giltzak ezkutatu/.....
- 5-10 Ni hankaz gora erori/.....takoien erruz.
- 5.11 Nik txakurrak garbitzen/.....dirua ateratzeko
- 5.12 Bidaiariek zuei mapak oparitu...../.....

6. Aukeratu itzulpen zuzena

- 6.1 Yo os he puesto en primera fila para que veais bien

Nik zuek lehen ilaran jarri zaituztet ondo ikusteko.

Nik zuei lehen hilaran jarri dizuet ondo ikusteko

- 6.2 Mi madre me prepara un desayuno especial en mi cumpleaños.

Amak gosari berezia prestatzen dit urtebetetzean.

Amak gosari berezia prestatzen nau urtebetetzean.

- 6.3 Nosotros os llevaremos a casa en nuestro coche.

Guk zuei etxera eramango dizuegu gure kotxean.

Guk zuek etxera eramango zaitugu gure kotxean.

- 6.4 Nosotros os llevamos a casa la maleta en nuestro coche.

Guk zuek etxera eramán zintugun maleta.

Guk zuei etxera eramán zizun maleta.

6.7 El profesor me ha cambiado de sitio en la clase

Irakasleak lekuz aldatu nau gelan.

Irakasleak lekuz aldatu dit gelan.

6.8 El socorrista me sacó la ropa del agua

Sorosleak uretatik arropa atera ninduen.

Sorosleak uretatik arropa atera zidan.

6.9 Tu a nosotras nos has cambiado por completo.

Zuk gu erabat aldatu gaituzu.

Zuk guri erabat aldatu zenigun.

6.10 Los compañeros del grupo a nosotras nos dejaron aparte en la presentación.

Taldekiek gu kanpoan utzi gintuzten aurkezpenean

Taldekiek guri kanpoan utzi ziguten aurkezpenean.

6.11. Nosotros os preocupamos sin motivo.

Zuek gu arrazoirik gabe kezkatzen zaituztegu.

Zuek guri arrazoirik gabe kezkatzen dizuegu.

6.12 Tú me das tranquilidad

Zuk ni lasaitasuna ematen nauzu.

Zuk niri lasaitasuna ematen didazu.